

# Amtsblatt

des Landkreises Nordsachsen

Jahrgang 26  
Freitag, den 5. Februar 2016  
Nummer 3

## Kurzinfos

---

■ Mitteilung Landratsamt	Seite 2–7	■ Kultur und Schulen	Seite 11–12
■ Bekanntmachungen Zweckverband	Seite 8–10	■ Verschiedenes	Seite 13–15

# Neujahrsempfang



Zum ersten Mal fand der traditionelle Neujahrsempfang des Landkreises Nordsachsen im Lapidarium von Schloss Hartenfels statt. Landrat Kai Emanuel begrüßte knapp 200 Gäste im Kellergewölbe, darunter auch den Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Delitzsch Dr. Manfred Wilde. In seiner Neujahrsansprache ging Landrat Emanuel auf Schwerpunktaufgaben des Landkreises ein, darunter die Integration von Asylbewerbern sowie den flächendeckenden Ausbau des Breitbandnetzes.

## Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahlen

Verwaltungsstandort Torgau	03421 758-0
Verwaltungsstandort Delitzsch	034202 988-0
Verwaltungsstandort Oschatz	03435 984-0
Verwaltungsstandort Eilenburg	03423 7097-0

#### Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau	03421 758-1371
Bürgerbüro Delitzsch	034202 988-1336
Bürgerbüro Oschatz	03435 984-1380
Bürgerbüro Eilenburg	03423 7097-1355

#### Bereich Landrat

Büro Landrat	03421 758-1001
Büro Kreistag	03421 758-1015
Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	03421 758-1013
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft	034202 988-1050
Rechnungsprüfungsamt	03421 758-1090
Gleichstellungsbeauftragte	03421 758-1070

#### Dezernat – Hauptverwaltung

Dezernent	03421 758-1102
Kommunalamt	03421 758-1202
Haupt- und Personalamt	03421 758-1502
Schul- und Liegenschaftsamt	03421 758-7002
Eigenbetrieb Bildungsstätten Landkreis Nordsachsen	03421 7739-300

#### Dezernat – Finanzverwaltung

Sekretariat	03421 758-2002
Kämmereiamt	03421 758-2002
Kreiskasse	03421 758-2150
Vollstreckung	03421 758-2160
Amt für Beteiligungsverwaltung/ Controlling	03421 758-2002

#### Dezernat – Bau und Umwelt

Beigeordneter und Dezernent	03423 7097-4001
Umweltamt	03423 7097-4102
Vermessungsamt	03423 7097-3401
Gutachterausschuss	03423 7097-3450
Bauordnungs- und Planungsamt	03423 7097-3102
Amt für Ländliche Neuordnung	03423 7097-3202
Straßenbauamt	03423 7097-3301

#### Dezernat – Ordnung

Dezernentin	034202 988-5001
Straßenverkehrsamt	034202 988-5101
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt	034202 988-5201
Amt für Migration und Ausländerrecht	034202 988-5301
Ordnungsamt	034202 988-5401
SG Rettungsdienst	034202 65-101
Gesundheitsamt	03421 758-6302

#### Dezernat – Soziales

Dezernent	03421 758-6002
Jugendamt	03421 758-6101
Sozialamt	03421 758-6202

### Pressestelle

#### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).



#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schlossstraße 27, Telefon 03421 758-1015, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)

**Verlag und Druck:** [medienservice-torgau.de](http://medienservice-torgau.de)

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit.

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzel exemplaren bzw. Abonnement

Medienservice der Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1-3 | 04860 Torgau | Germany  
Tel: 03421 7210-33 | Fax: 03421 7210-65  
[www.medienservice-torgau.de](http://www.medienservice-torgau.de)

E-Mail: [amtsblatt@medienservice-torgau.de](mailto:amtsblatt@medienservice-torgau.de)

## Amt für Wirtschaftsförderung, Landwirtschaft und Tourismus

### Ausstellung im Landratsamt in Eilenburg



Seit 25. Januar 2016 werden im Gebäude des Landratsamtes in Eilenburg, Belianstraße Haus 4 Kunstwerke der Hobbymalerin Frau Heike Böhme aus Gordemitz gezeigt.

Circa 20 stimmungsvolle, großflächige Werke mit Blumen und Landschaften sind ausgestellt, welche den Betrachter zum Verweilen einladen. Mohnblumenfantasien, Sonnenblumen wechseln sich ab mit Herbst- und Winterstimmungen sowie Landschaften. Eine interessante und sehenswerte Mischung. Frau Böhme wurde 1960 in Leipzig geboren und zeigte schon als Kind großes Interesse an der Malerei. Von Beruf Zootechnikerin und Industriekauffrau nahm sie von 2000 bis 2004 regelmäßig an Kursen für Aquarellmalerei an der Volkshochschule in Taucha teil. 2005 konnte sie sich endlich einen Traum erfüllen und eine kleine Bildergalerie in Gordemitz eröffnen. Auf zahlreichen Ausstellungen konnte Frau Böhme in den vergangenen Jahren ihre Werke bereits erfolgreich der Öffentlichkeit präsentieren. Frau Böhme ist ein sehr naturverbundener Mensch und der Fleiß und die Liebe zur Malerei wird in dieser Ausstellung ganz besonders deutlich. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, aber auch Gäste des Landkreises Nordsachsen haben bis Ende Mai 2016 die Möglichkeit zur Besichtigung. Interessenten können sich bei Rückfragen gern an das Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft, Sachgebiet Kultur und Sport unter Tel. 034202/9881056 wenden.

### Ausstellung im Foyer



Am Donnerstag, dem 28. Januar 2016, wurde im Foyer des Landratsamtes Nordsachsen in Delitzsch um 09:00 Uhr eine Ausstellung mit Werken von Frau Haike Espenhain aus Machern eröffnet. Die Ausstellung beinhaltet 20 Werke der Öl- und Bleistiftmalerei sowie einige Miniaturbilder, ausgestellt in Vitrinen. Landschaften und Blumen, aber auch Werke über die sich der Betrachter selbst seine Gedanken machen kann, geben der Ausstellung Farbe und laden zum Verweilen ein. Frau Espenhain wurde 1967 in Leipzig geboren, absolvierte eine Ausbildung zur Goldschmiedin und ist seit 2000 als freiberufliche Malerin tätig. Sie betreibt ein Offenes Atelier in Machern und ist seit einigen Jahren auch als Autorin tätig. Projekte für und mit Kindern wie Lesungen, Kunstprojekte und Schreibwerkstätten liegen ihr besonders am Herzen. Außerdem gibt sie Malkurse für Kinder und Workshops für Erwachsene. Seit 1999 realisiert sie regelmäßige Ausstellungen in verschiedenen Bundesländern.

Bis einschließlich 21. März 2016 haben alle Bürgerinnen und Bürger, aber auch Gäste des Landkreises die Möglichkeit zur Besichtigung. Für weitere Informationen stehen die Mitarbeiter der Wirtschaftsförderung unter Tel. 034202/9881056 oder 1057 gern zur Verfügung.

**Amt für Wirtschaftsförderung,  
Landwirtschaft und Tourismus**



## Existenzgründerberatungen

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

### In Delitzsch

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2  
donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 034202 988-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de).

### In Oschatz

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz  
mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Frau Müller, Telefon 03421 758-1053 oder [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

### In Torgau

**Landratsamt Nordsachsen  
Schlossstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau  
(kein fester Beratungstag)**

Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau Müller, Tel. 03421 758-1053 o. [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

## Dezernat Hauptverwaltung

### Unterstützungsangebote bei auswärtiger Unterbringung von Schülern

**(§ 38a Schulgesetz für den Freistaat Sachsen – SchulG, in Verbindung mit der Sächsischen Unterbringungsverordnung – SächsUVO)**

Aktuell können zum Beispiel Berufsschüler ab Februar 2016 einen Antrag für das erste Schulhalbjahr 2015/16 (01.08.2015 bis 31.01.2016) stellen.

Aber auch bis zu drei Jahre rückwirkend (§ 195 Bürgerliches Gesetzbuch, Regelmäßige Verjährungsfrist) kann noch ein Antrag gestellt werden, sofern bislang eine Antragstellung versäumt wurde. Auf dem Antragsformular bei Berufsschülern muss die Berufsschule den ordnungsgemäßen Besuch mit Stempel und Unterschrift bestätigen.

Anspruchsberechtigte, welche die vorgegebenen Voraussetzungen erfüllen, können eine finanzielle Unterstützung gemäß der SächsUVO erhalten. Fahrtkosten können nach der SächsUVO nicht geltend gemacht werden.

Ausführliche Informationen zur Antragstellung finden Sie auf der Homepage des Landkreises: <http://www.landkreis-nordsachsen.de/r-willkommen.html>

Dort derzeit unter der Rubrik: Bürgerservice beim Buchstaben U, wie Unterstützungsangebote bei auswärtiger Unterbringung von Schülern. Hier können Sie das für die jeweilige Schülergruppe entsprechende Antragsformular und Merkblatt bezie-

hen, welche auch in den Bürgerbüros des Landkreises erhältlich sind.

Einwohner des Landkreises Nordsachsen können Anfragen gern an die antragsbearbeitende Stelle richten:

### Landratsamt Nordsachsen

**Schul- und Liegenschaftsamt**

**Fischerstraße 26**

**04860 Torgau**

**Sachbearbeiter: Herr Born**

**Tel.-Nr.: 03421 758-7186**

**E-Mail: [helge.born@lra-nordsachsen.de](mailto:helge.born@lra-nordsachsen.de)**

## Amtliche Bekanntmachung

Dem Landratsamt Nordsachsen, Kommunalamt liegt ein Antrag auf Bestellung eines gesetzlichen Vertreters gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB für nachstehende Liegenschaft vor, deren Eigentümer nicht festzustellen sind bzw. deren Aufenthalt nicht bekannt ist.

**AZ: 110/Be/081.9.0-308/2015/DZ**

(Grundbuch von Naundorf, Blatt 42)

Miteigentümer	Gemarkung	Flur	Flurstücke
<b>Max Kurt Loose</b> geb. 24.09.1929 ges. 03.02.2013	Naundorf	1	336/96
<b>Willi Martin Poduschnick</b> geb. 09.02.1926 ges. 21.09.1983		3	75/56
<b>Lisa Lena Fuchs</b> geb. 28.06.1928 ges. 26.03.2009			

Derjenige, der Eigentumsrechte an vorbezeichnetem Grundbesitz nachweisen kann, wird hiermit ersucht, diese binnen 4 Wochen nach Bekanntmachung beim

### Landratsamt Nordsachsen

**Kommunalamt**

**Herrn Berger**

**Schlossstraße 27**

**04860 Torgau**

unter Beibringung der entsprechenden Nachweise und mit Angabe des o.g. Aktenzeichens schriftlich geltend zu machen.

**Fleischer**  
Amtsleiter





**Landratsamt**

Dezernat: Hauptverwaltung  
 Aktenzeichen: 110/Be/081.9.0-282/2015/TO  
 Datum: 14. Januar 2016

**Bestallungsurkunde**

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit die

**Gemeinde Dreiheide,  
 Süptitz,  
 Schulstraße 4,  
 04860 Dreiheide,**

vertreten durch den Bürgermeister, Herrn Wolfgang Sarembe, zum gesetzlichen Vertreter und zur Wahrnehmung der Eigentümerinteressen folgender Person bestellt, dem

**Eigentümer unbekanntes Aufenthaltes  
 Otto Riegel**

bezüglich des im **Grundbuch von Süptitz** Blatt 282  
 verzeichneten Grundstückes  
**Flurstück 698/184 der Flur 2 der Gemarkung Süptitz.**

Dem gesetzlichen Vertreter obliegt die Vertretung vorbezeichneten Eigentümers gemäß § 16 VwVfG i. V. m. §§ 1915, 1793 BGB. Es besteht ein Bedürfnis, die Vertretung des Grundstückseigentümers gemäß Art. 233 § 2 Abs. 3 Satz 1 EGBGB sicherzustellen.

Das Bedürfnis der Bestellung geht aus dem Antrag des Notars Frank Scherzer vom 27.10.2015 hervor. Demnach ist der Verkauf des oben genannten Grundstückes vorgesehen.

Nachstehende Grundstücksverfügungen bedürfen gemäß §§ 1821 ff. BGB der vorherigen Genehmigung durch die Bestallungsbehörde:

- ✓ Veräußerung an Dritte
- ✓ Auseinandersetzung der Gemeinschaft
- ✓ Veräußerung eines Miteigentumsanteiles
- ✓ Grundstückstausch
- ✓ Abschluss von Pachtverträgen
- ✓ Belastung mit beschränkt dinglichen Rechten des BGB u. a.

Soweit durch Rechtshandlungen des gesetzlichen Vertreters finanzielle Erlöse erzielt werden, sind diese durch den Vertreter mündelsicher bei einem anerkannten Kreditinstitut anzulegen. Der Bestallungsbehörde ist hierüber ein Nachweis zu erbringen.

Die Beendigung der Bestellung erfolgt durch Abberufung durch die Bestallungsbehörde, soweit ein gesetzlicher Grund hierfür eingetreten ist.

Nach erfolgter Abberufung hat der Vertreter die Bestallungsurkunde der erlassenden Behörde auszuhändigen.

**Bestallungsurkunde**

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit die

**Gemeinde Mockrehna,  
 Unterdorf 4,  
 04862 Mockrehna,**

vertreten durch den Bürgermeister, Herrn Peter Klepel, zum gesetzlichen Vertreter und zur Wahrnehmung der Eigentümerinteressen folgender Personen bestellt, da die Eigentümerrechtsnachfolge nicht zu ermitteln war für die

**unbekannten Erben nach  
 Wilhelm David Burkhardt, geb. unbekannt, ges. 01.08.1903  
 und  
 Karl Friedrich Bödler, geb. 10.12.1853, ges. 04.05.1928**

bezüglich des im Grundbuch von Klitzschen Blatt 71  
 verzeichneten Grundstückes  
**Flurstück 93/17 der Flur 2 der Gemarkung Klitzschen.**

Dem gesetzlichen Vertreter obliegt die Vertretung vorbezeichneten Eigentümers gemäß § 16 VwVfG i. V. m. §§ 1915, 1793 BGB. Es besteht ein Bedürfnis, die Vertretung des Grundstückseigentümers gemäß Art. 233 § 2 Abs. 3 Satz 1 EGBGB sicherzustellen.

Das Bedürfnis der Bestellung geht aus dem Antrag des Landratsamtes Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung, vom 27.04.2015 hervor. Demnach ist ein Flurbereinigungsverfahren in Klitzschen vorgesehen.

Von der gesetzlichen Vertretung sind nur die nachstehenden Grundstücksverfügungen erfasst, die gemäß §§ 1821 ff. BGB der vorherigen Genehmigung durch die Bestallungsbehörde bedürfen:

- ✓ alle mit der Flurbereinigung verbundenen Aufgaben nach dem Flurbereinigungsgesetz (FlurbG)

Soweit durch Rechtshandlungen des gesetzlichen Vertreters finanzielle Erlöse erzielt werden, sind diese durch den Vertreter mündelsicher bei einem anerkannten Kreditinstitut anzulegen. Der Bestallungsbehörde ist hierüber ein Nachweis zu erbringen.

Die Beendigung der Bestellung erfolgt durch Abberufung durch die Bestallungsbehörde, soweit ein gesetzlicher Grund hierfür eingetreten ist.

Nach erfolgter Abberufung hat der Vertreter die Bestallungsurkunde der erlassenden Behörde auszuhändigen.

Winkler  
 Dezernent



Winkler  
 Dezernent



## Dezernat Bau und Umwelt

**Bekanntgabe der Offenlegung der  
Änderung von Daten des  
Liegenschaftskatasters  
nach § 14 Abs. 6 Sächsisches  
Vermessungs- und Katastergesetz  
(SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 2015-1003943**

Betroffene Flurstücke  
Gemarkung Torgau Flur 35 (8046): 20,  
Gemarkung Torgau Flur 18 (8029):  
3/40, 23/9, 27/3, 27/4, 27/5, 29/4, 29/5, 29/7,  
29/9, 30/2, 30/3, 30/4, 34/2, 35, 36, 37/2, 40/10, 40/12, 40/14,  
40/17, 40/23, 42/1, 42/2  
Gemarkung Torgau Flur 19 (8030): 29/2, 36/4, 36/8

Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

**Die Unterlagen liegen ab dem  
15.02.2016 bis zum 14.03.2016  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

in der Zeit

**Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

**zur Einsichtnahme bereit.**

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

## Dezernat Ordnung

**Benachrichtigung  
über eine  
öffentliche Zustellung  
gemäß § 4 SächsVwVfZG i.V.m. § 10 VwZG**

In dem Verwaltungsverfahren des

Herrn Stephan Scharf  
geb. 01.04.1981  
Lutherstadt Wittenberg  
Dübener Str. 15B  
04880 Dommitzsch

ist für Herrn Scharf ein Bescheid vom 25.01.2016, Kassenzeichen 111009010 001, im

Landratsamt Nordsachsen  
Kfz- Zulassung  
Zimmer 126  
Richard-Wagner-Straße 7 a  
04509 Delitzsch

zur Abholung hinterlegt.

Der vorgenannte Bescheid kann zu den bekannten Öffnungszeiten abgeholt werden.

Personen, deren rechtliche Interessen durch das o. g. Verwaltungsverfahren berührt werden, können unter Vorlage eines entsprechenden Nachweises die Verfügung unter der genannten Anschrift einsehen.

Gemäß § 4 SächsVwVfZG i.V.m. § 10 Abs. 2 Satz 6 VwZG gilt der Bescheid an dem Tag als zugestellt, an dem seit dem Tage der Veröffentlichung im Amtsblatt zwei Wochen verstrichen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverlust droht.

Delitzsch, 28.01.2016

  
**Huth**  
Amtsleiter

**Dezernat Soziales**

**Öffentliche Zustellung**

Für Herrn Marcel Räther, geb. am 19.01.1979, zuletzt wohnhaft in Brandiser Str. 5, 04827 Machern OT Gerichshain, liegen im Jugendamt in Oschatz, Friedrich-Naumann-Promenade 9, Zimmer 19, folgende Schriftstücke zum Abholen bereit:

1. Rechtswahrungsanzeige und Auskunftersuchen  
Az.: 469.31.1.0406/15
2. Zahlungsaufforderung  
Az.: 469.31.1.0406/15

Diese Schriftstücke können in vorgenannter Dienststelle

Dienstag / Donnerstag / Freitag 9.00-12.00 Uhr  
 Dienstag 13.00-18.00 Uhr  
 Donnerstag 13.00-16.00 Uhr

in Empfang genommen werden.

Torgau, 01.02.2016

im Auftrag



**Moschek**  
 Amtsleiterin



**Kinder suchen Familien**

**Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:**

- Bereitschaftspflege sowie
- Vollzeitpflege

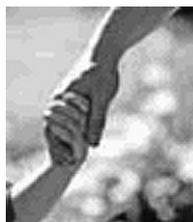
**Die Pflegeeltern sollten:**

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt haben

Wir möchten Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

**Ihre Ansprechpartner:**

- **Bereich Torgau**  
 Frau Politschuk  
 Tel.: 03421 7586107  
 Schloßstraße 27, 04860 Torgau
- **Bereich Delitzsch-Eilenburg**  
 Frau Helfer-Thiemecke  
 Tel.: 034202 9886140  
 Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch
- **Bereich Oschatz**  
 Frau Renner  
 Tel.: 03435 9846180  
 Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz



**Dezernat Soziales**



**- Von Anfang an -**

**Aufsuchender Beratungsdienst im Landkreis Nordsachsen**

Wir beraten Eltern kostenfrei vor und nach der Geburt eines Kindes sowie Familien mit Kindern bis zu 3 Jahren:

- zu wichtigen Behördenangelegenheiten und Antragstellungen im Zusammenhang mit der (bevorstehenden) Geburt eines Kindes
- zu möglichen zusätzlichen kommunalen und staatlichen Leistungen
- zu regionalen Aktivitäten für Schwangere, Eltern mit Babys sowie Kleinkindern
- zu Beratungs- und Unterstützungsmöglichkeiten in Ihrer Nähe
- zu verschiedensten Fragen der Elternschaft
- zu Möglichkeiten der Kindertagesbetreuung

**Ihre Ansprechpartner:**

- **Für den Großraum Torgau, Bad Dübener Heide und Lausitz:**  
 Nicole Julich  
 Tel.: 03435 9846374  
 E-Mail: Nicole.Julich@lra-nordsachsen.de
- **Für den Großraum Oschatz, Schildau und Belgern:**  
 Sabine Frisch  
 Tel.: 03435 9846379  
 E-Mail: Sabine.Frisch@lra-nordsachsen.de
- **Für den Großraum Delitzsch und Schkeuditz:**  
 Kathrin Grasse  
 Tel.: 034202 9886141  
 E-Mail: Kathrin.Grasse@lra-nordsachsen.de
- **Für den Großraum Eilenburg, Taucha sowie Krostitz und Löbnitz:**  
 Tanja Schön  
 Tel.: 034202 9886141  
 E-Mail: Tanja.Schoen@lra-nordsachsen.de

- Von Anfang an -  
 Aufsuchender Beratungsdienst



## Bekanntmachung Zweckverband

### Abwasserzweckverband Unteres Leinetal

#### Satzung des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal über die Erhebung einer Abgabe zur Abwälzung der Abwasserabgabe aus Kleineinleitungen (Abwälzungssatzung)

Aufgrund von § 4 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. März 2014 (SächsGVBl. S. 146), zuletzt geändert durch Artikel 18 des Gesetzes vom 29. April 2015 (SächsGVBl. S. 349, 358) und des § 47 Abs. 2 i. V. m. § 6 Abs. 1 Sächsisches Gesetz über die kommunale Zusammenarbeit (Sächs-KomZG) vom 3. März 2014 (SächsGVBl. S. 196), den §§ 1, 8 ff. Gesetz über Abgaben für das Einleiten von Abwasser in Gewässer (Abwasserabgabengesetz – AbwAG in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. Januar 2005 (BGBl. I S. 114), zuletzt geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 2. September 2014 (BGBl. I S. 1474), den §§ 7, 8 Sächsisches Ausführungsgesetz zum Abwasserabgabengesetz (SächsAbwAG) vom 05. Mai 2004, zuletzt geändert durch Artikel 42 des Gesetzes vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503, 553) und des § 2 Sächsisches Kommunalabgabengesetz (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. August 2004 (SächsGVBl. S. 418, 2005 S. 306), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 28. November 2013 (SächsGVBl. S. 822, 840) beschließt die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal (AZV UL) in ihrer Sitzung am 02.11.2015 folgende Neufassung einer Satzung zur Erhebung einer Abgabe zur Abwälzung der Abwasserabgabe für Kleineinleitungen:

#### § 1

##### Gegenstand der Abgabe

- (1) Der AZV UL erhebt eine Abgabe zur Deckung seiner Aufwendungen aus der Abwasserabgabe für Kleineinleitungen (sog. Kleineinleiterabgabe). Die Abgabe wird für Grundstücke erhoben, auf denen Schmutzwasser anfällt und für dessen Einleitung der AZV UL anstelle des Einleiters abgabepflichtig ist. Dies sind Einleitungen von im Jahresdurchschnitt weniger als acht m<sup>3</sup>/Tag Schmutzwasser aus Haushaltungen und ähnliches Schmutzwasser in ein Gewässer im Sinne des § 3 Nummer 1 bis 3 WHG. Einleiten im vorgenannten Sinne ist das unmittelbare Verbringen des Abwassers in ein Gewässer im Sinne des § 3 Nummer 1 bis 3 WHG. Das Verbringen in den Untergrund gilt als Einleiten in ein Gewässer, ausgenommen hiervon ist das Verbringen im Rahmen landbaulicher Bodenbehandlung.
- (2) Schmutzwasser aus Kleineinleitungen, Schmutzwasser aus Haushaltungen und ähnliche Schmutzwassereinleitungen bleiben abgabefrei, wenn
  1. der Bau der Abwasserbehandlungsanlage mindestens den allgemein anerkannten Regeln der Technik entspricht und
  2. der Schlamm einer dafür geeigneten Abwasserbehandlungsanlage zugeführt oder nach Abfallrecht entsorgt wird.
- (3) Bei der Berechnung oder Schätzung der Zahl der nicht an die Kanalisation angeschlossenen Einwohner bleiben die Einwohner unberücksichtigt, deren Schmutzwasser

anderweitig rechtmäßig einer Abwasserbehandlungsanlage zugeführt oder rechtmäßig auf landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzte Böden aufgebracht, wird.

#### § 2

##### Abgabenmaßstab und Abgabensatz

- (1) Die Abgabe für Grundstücke, von denen Schmutzwasser aus Haushaltungen im Sinne des § 1 Abs. 1 eingeleitet werden, wird nach der Zahl der auf dem Grundstück wohnenden Einwohner berechnet. Maßgebend für die Zahl der Einwohner ist der 30.06. des Kalenderjahres, für das die Abgabe zu entrichten ist. Für Grundstücke, von denen ähnliche Schmutzwassereinleitungen im Sinne von § 1 Abs. 1 vorgenommen werden, weil das Grundstück nicht oder nicht nur zu Wohnzwecken dient, wird die Abgabe nach der im Kalenderjahr eingeleiteten Schmutzwassermenge berechnet.
- (2) In die Abgabe geht der Aufwand zur Ermittlung sowie Erhebung der Abgabe entstehende Verwaltungsaufwand ein. Die Abgabe nach § 2 Abs. 1 Satz 1 wird für jedes Kalenderjahr nach folgender Formel berechnet:  
  
Anzahl der Einwohner des Grundstücks multipliziert mit 0,5 des Abgabensatzes für eine Schadeinheit zzgl. Verwaltungsaufwand je Grundstück.
- (3) Die Abgabe nach § 2 Abs. 1 Satz 3 wird wie folgt berechnet:  
  
Mengen des jährlich eingeleiteten Abwassers in m<sup>3</sup> geteilt durch 40 multipliziert mit 0,5 des Abgabensatzes für eine Schadeinheit zzgl. Verwaltungsaufwand je Grundstück.
- (4) Die Höhe des Abgabensatzes richtet sich nach § 9 Abs. 4 AbwAG und beträgt **für eine Schadeinheit** EUR 35,79.
- (5) Der **Verwaltungsaufwand** je abgabepflichtiges Grundstück beträgt
  - für die Veranlagungsjahre bis 31.12.2010 EUR 7,87
  - für das Veranlagungsjahr ab 01.01.2011 EUR 53,50
  - für die Veranlagungsjahre ab 01.01.2012 EUR 22,40.

Der Verwaltungsaufwand wird zusammen mit der Abgabe erhoben.

#### § 3

##### Abgabepflicht

- (1) Die Abgabepflicht entsteht jeweils zu Beginn und endet jeweils mit Ende eines Kalenderjahres.
- (2) Abweichend von Abs. 1 endet die Abgabepflicht mit Ablauf des Monats,
  - a) in dem die der Abgabe zugrunde liegende Einleitung vom Grundstück entfällt und dies dem AZV UL schriftlich angezeigt wurde;
  - b) in dem das Grundstück an das zentrale Abwassernetz angeschlossen wurde oder
  - c) in dem das Grundstück nicht mehr zu Wohnzwecken oder zu Zwecken der gewerblichen Beschäftigung genutzt wird und dies dem AZV UL schriftlich angezeigt wurde.

**§ 4  
Abgabenschuldner**

- (1) Abgabenschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Abgabenschuld Eigentümer ist. Der Erbbauberechtigte oder sonst dinglich zur baulichen Nutzung Berechtigte ist anstelle des Eigentümers Abgabenschuldner. Bei Teileigentum sind die Eigentümer entsprechend ihrem Anteil abgabepflichtig.
- (2) Fallen das Eigentum am Grundstück und das an der Bebauung des Grundstücks auseinander, ist Abs. 1 sinngemäß auf die Nutzungsverhältnisse der Bebauung anzuwenden.
- (3) Wechselt das Eigentum oder die sonstige dingliche Nutzungsberechtigung am Grundstück, so geht die Abgabepflicht im Zeitpunkt der Rechtsänderung jahresanteilig über.
- (4) Mehrere Abgabeschuldner für dasselbe Grundstück haften als Gesamtschuldner.

**§ 5  
Abgabenschuld**

- (1) Die Abgabenschuld entsteht jeweils zum Ende eines Kalenderjahres.
- (2) Die Abgabe für das abgelaufene Kalenderjahr wird durch schriftlichen Bescheid festgesetzt.
- (3) Die Abgabe wird einen Monat nach Bekanntgabe des Bescheides fällig.

**§ 6  
Pflichten des Abgabenschuldners**

Der Abgabepflichtige hat die für die Prüfung und Berechnung der Abgabenansprüche erforderlichen Auskünfte zu erteilen und nötigenfalls den Zutritt zum Grundstück zu gewährleisten.

**§ 7  
Ordnungswidrigkeiten**

- (1) Ordnungswidrig nach § 8 Abs. 2 Satz 2 SächsAbwAG i.V.m. § 6 Abs. 2 SächsKAG handelt, wer die erforderlichen Auskünfte nach § 6 nicht, nicht vollständig, nicht richtig oder nicht rechtzeitig erteilt oder den nötigen Zutritt zum Grundstück gemäß § 6 dieser Satzung nicht gewährt.
- (2) Für die Veranlagungsjahre bis 31.12.2010 können Ordnungswidrigkeiten mit einer Geldbuße bis 2.500 Euro geahndet werden.  
Ab dem Veranlagungsjahr 01.01.2011 werden gemäß § 6 Abs. 3 SächsKAG Ordnungswidrigkeiten mit einer Geldbuße bis 10.000 Euro geahndet.

**§ 8  
In-Kraft-Treten**

Diese Satzung tritt rückwirkend zum 01.01.2010 in Kraft.

Schönwölkau, den 02.11.2015



**Tiefensee**  
Verbandsvorsitzender

ausgefertigt am 05.11.2015



**Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)**

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Die gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter der Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

**Zweckverband Döllnitzbahn****Bekanntmachung zum  
Jahresabschluss 2013**

Die Verbandsversammlung hat mit Beschluss 05.2015 am 11.11.2015 den Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2013 mit folgenden Kennzahlen festgestellt:

**Vermögensrechnung**

<b>Aktiva</b>	<b>Saldo (EUR)</b>
1. Anlagevermögen	118.731,64
2. Umlaufvermögen	39.968,97
3. Aktive RAP	204,00
nicht durch Kapitalpositionen gedeckter Fehlbetrag	
<b>Summe Aktiva</b>	<b>158.904,61</b>
<b>Passiva</b>	<b>Saldo (EUR)</b>
1. Kapitalposition, <i>dar. Basiskapital</i>	154.092,31
<i>dar. Rücklagen</i>	164.068,43
<i>dar. Fehlbeträge</i>	0,00
	-9.976,12
2. Sonderposten	0,00
3. Rückstellungen	3.227,22
4. Verbindlichkeiten	1.585,08
5. passive RAP	0,00
<b>Summe Passiva</b>	<b>158.904,61</b>

**Ergebnisrechnung**

<b>Ertrags- und Aufwandsarten</b>	<b>Saldo (EUR)</b>
Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge	588.200,68
Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen	598.176,80
Ordentliches Ergebnis	-9.976,12
Sonderergebnis	0,00
Gesamtergebnis	-9.976,12
Abdeckung von Fehlbeträgen aus dem Vorjahr	0,00
<b>Verbleibendes Jahresergebnis</b>	<b>-9.976,12</b>

**Finanzrechnung**

<b>Ein- und Auszahlungsarten</b>	<b>Saldo (EUR)</b>
Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	578.668,68
Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	588.012,90
Zahlungsmittelbedarf	-9.344,22
Finanzierungsmittelbedarf aus Verwaltungs- und Investitionstätigkeit	0,00
Änderung des Finanzmittelbestands im Haushaltsjahr	-9.344,22
Saldo aus haushaltsunwirksamen Vorgängen	402,04
Anfangsbestand an liquiden Mitteln (ohne Kassenkredite und Kontokorrent)	31.751,15
<b>Endbestand an liquiden Mitteln</b>	<b>22.808,97</b>

**Örtliche Prüfung**

Der Prüfbericht der örtlichen Prüfung vom 19.08.2015 weist keine Einwände auf.

**Öffentliche Auslage der Unterlagen**

Die Auslage der für die Öffentlichkeit bestimmten Unterlagen des Jahresabschlusses erfolgt vom 08.02.2016 bis 16.02.2016. Interessierte können innerhalb der Geschäftszeiten Einsicht nehmen:

Stadtverwaltung Mügeln I Markt 1 I 04769 Mügeln

Mügeln, den 18.01.2016

gez. Kai Emanuel

Landrat Landkreis Nordsachsen

## Kultur und Schulen



**Volkshochschule Nordsachsen**

www.vhs-nordsachsen.de

www.facebook.com/VHSNordsachsen



### Geschäftsstelle Torgau:

Puschkinstr. 3, 04860 Torgau  
**Tel.: 03 421 / 71 20 40 Fax: 03 423 / 700 44 29 21**

**Mail: [torgau@vhs-nordsachsen.de](mailto:torgau@vhs-nordsachsen.de)**

#### Geschäftszeiten:

Montag 13 - 16 Uhr,  
 Dienstag 9-12 und 13-18 Uhr  
 (in den Ferien nur bis 16 Uhr)  
 Mittwoch 9-12 Uhr,  
 Donnerstag 9-12 und 13-18 Uhr  
 (in den Ferien nur bis 16 Uhr)

**Klaus Alex** - Pädagogischer Mitarbeiter  
 Tel.: 03 421 / 77 39 701

Mail: klaus.alex@vhs-nordsachsen.de

**Thomas Liegau** - Pädagogischer Mitarbeiter  
 Tel.: 03 421 / 77 39 703

Mail: thomas.liegau@vhs-nordsachsen.de

**Rosel Klöppel** - Verwaltungsmitarbeiterin

17.02.	EFTG10701	<b>Stressmanagement (9:00)</b>
22.02.	EFTG11501	<b>Imkerlehrgang für Neueinsteiger und Anfänger (9:00)</b>
22.02.	EFTG20603	<b>Dekorationen aus Ton – freies Modellieren (17:30)</b>
08.02.	EFTG30230	<b>Wassergymnastik (20:15)</b>
13.02.	EFTG30276	<b>ZUMBA-Fitness (13:30)</b>
22.02.	EFTG30240	<b>Ich beweg' mich! – Pilates für Anfänger (9:00)</b>
22.02.	EFTG30265	<b>Junge VHS: Babyschwimmen 5-9 Monate (10:15)</b>
22.02.	EFTG30142	<b>Entspannung in der Mittagspause (12:15)</b>
22.02.	EFTG30266	<b>Junge VHS: Kinderturnen 4-5 Jahre (16:30)</b>
22.02.	EFTG30215	<b>Bodystyling – Bauch-Beine-Po (17:30)</b>
22.02.	EFTG30216	<b>Bodystyling – Bauch-Beine-Po (18:45)</b>
22.02.	EFTG30217	<b>Bodystyling – Bauch-Beine-Po (20:00)</b>
22.02.	EFTG30232	<b>Ich beweg mich! – Rückenfit (19:30)</b>
08.02.	EFTG40630	<b>Junge VHS: Intensivkurs – Schulenglisch (9:00)</b>
08.02.	EFTG60802	<b>Junge VHS: Vorbereitung auf Mathe-Abitur LK (11:00)</b>
22.02.	EFTG60201	<b>Realschulabschluss (17:00)</b>

Wir suchen Bewerber für den Bundesfreiwilligendienst in der VHS in Bad Düben, Delitzsch, Eilenburg, Oschatz, Schkeuditz, Taucha, und Torgau, im Schullandheim in Reibitz und im Astrozentrum in Schkeuditz! Tel.: 03423/70044-0

### Geschäftsstelle Oschatz:

Am Zeugamt 4, 04758 Oschatz  
 (Zufahrt über Nossener Straße, Erich-Billert-Weg)  
**Tel.: 03 435 / 92 24 44 Fax: 03 423/ 700 44 29 11**

**Mail: [oschatz@vhs-nordsachsen.de](mailto:oschatz@vhs-nordsachsen.de)**

#### Geschäftszeiten:

Montag 13 - 16 Uhr,  
 Donnerstag 9 - 12 und 13 - 18 Uhr  
 (in den Ferien bis 16 Uhr)

**Yvonne Mühlbach** - Pädagogische Mitarbeiterin  
 Mail: yvonne.muehlbach@vhs-nordsachsen.de  
**Andrea Ullrich** - Verwaltungsmitarbeiterin

24.02.	EFOZ30171	<b>Informationsabn „Iaido“. Japanische Schwertkunst</b>
25.02.	EFOZ40600	<b>Englisch A1 mit geringen Vorkenntnissen (Quereinstieg möglich)</b>
25.02.	EFOZ40605	<b>Englisch Aufbaukurs A2.2</b>
29.02.	EFOZ30180	<b>* Autogenes Training</b>
29.02.	EFOZ30185	<b>* Entspannt dank PMR. Progressive Muskelentspannung nach Jacobson</b>
01.03.	EFOZ40620	<b>English Refresher A2</b>
01.03.	EFOZ50110	<b>Microsoft Office – Word, Excel, PowerPoint</b>
02.03.	EFOZ40602	<b>Englisch für "echte" Anfänger</b>
02.03.	EFOZ40609	<b>Englisch A2 für Wiedereinsteiger</b>
03.03.	EFOZ40625	<b>Englisch für Fortgeschrittene A2/B1</b>
03.03.	EFOZ50100	<b>Computer-Einsteigerkurs für aktive Senioren (Vormittagskurs)</b>
07.03.	EFOZ50105	<b>Schritt für Schritt. Computer-Einsteigerkurs mit Windows (Kleingruppe ab 6 TN)</b>

Diese Kurse starten bei 8 Teilnehmern sofort:

EFOZ30200	<b>* Ich beweg mich: Fit im Alltag (Do, 17:30, 12x) *</b>
EFOZ30215	<b>* Wirbelsäulengymnastik (Do, 18:30, 12x) *</b>
EFOZ30280	<b>Dance Fit. Latin-Dance-Workout (Fr, 18:30, 12x)</b>
EFOZ50154	<b>Ein eigenes Fotobuch gestalten (Fr, 16:00, 3x)</b>

\* Diese Kurse werden im Rahmen der Präventionsverordnung durch die Krankenkassen gefördert bzw. kann dafür ein Gutschein der AOK eingesetzt werden. Voraussetzung ist eine regelmäßige Teilnahme am Kurs (mind. 80%). Bitte informieren Sie sich vorab bei ihrer Krankenkasse!



### FORTBILDUNGSANGEBOTE FÜR ERZIEHERINNEN UND TAGESPFLEGERPERSONEN im Landkreis Nordsachsen

24.02.	EFEB10620	<b>Qualifizierung von Praxisanleiterinnen - Fortbildung von pädagogischen Fachkräften für die fachliche Anleitung und Betreuung von PraktikantInnen (12 Termine/ 96 UE bis Mitte Sept. 2016 in Eilenburg)</b>
08.03	EFTG10633	<b>Hortspezifische Arbeit (Tagesseminar in Torgau)</b>

## Kultur und Schulen



# Volkshochschule Nordsachsen

www.vhs-nordsachsen.de

www.facebook.com/VHSNordsachsen



### DELITZSCH

Tel.: 034202/75-0

- |        |           |  |
|--------|-----------|--|
| 08.02. | EFDZ40672 | <b>Englisch kompakt mit Vorkenntnissen A1/A2 (in den Ferien)</b>   |
| 08.02. | EFDZ60801 | Ferienkurs: <b>Vorbereitung auf Mathe - Abitur (Grundkurs)</b>     |
| 15.02. | EFDZ20802 | Ferienkurs: <b>Gitarre - Schnupperkurs für Kinder (ab 7 Jahre)</b> |
| 15.02. | EFDZ20301 | Kunstvortrag: <b>Der Zauber von Winterlandschaften</b>             |
| 22.02. | EFDZ30109 | <b>Einführung in Stressbewältigungs- und Entspannungstechniken</b> |
| 23.02. | EFDZ30118 | <b>Tai Ji Quan – Workshop</b>                                      |
| 24.02. | EFDZ30235 | <b>ZUMBA Fitness® - tanz dich fit!</b>                             |
| 24.02. | EFDZ10501 | <b>Steuererklärung – Steuertipps</b>                               |
| 29.02. | EFDZ30245 | <b>RUMBA - ZAMBA - Latin - Dance – Workout</b>                     |
| 29.02. | EFDZ30132 | <b>Stunde der Entspannung</b>                                      |
| 01.03. | EFDZ30229 | <b>Bauch - Beine - Po - Workout</b>                                |
| 01.03. | EFDZ30117 | <b>Qi Gong – Workshop</b>  |
| 02.03. | EFDZ40602 | <b>Englisch im 2. Semester</b>                                     |
| 02.03. | EFDZ30104 | <b>Yoga für Anfänger</b>   |
| 02.03. | EFDZ30231 | <b>ZUMBA Fitness® – Workshop</b>                                   |
| 07.03. | EFDZ20506 | <b>Acrylmalerei - auch für Einsteiger</b>                          |
| 14.03. | EFDZ40901 | <b>Italienisch mit Vorkenntnissen</b>                              |
| 15.03. | EFDZ50102 | <b>PC - Einsteigerkurs für Senioren am Vormittag</b>               |
| 15.03. | EFDZ50101 | <b>PC - Einsteigerkurs am Abend</b>                                |
| 16.03. | EFDZ20005 | <b>Fotografieren leicht gemacht</b>                                |
| 17.03. | EFDZ20501 | <b>Grundlagenkurs Zeichnen &amp; Malen</b>                         |
| 19.03. | EFDZ11501 | <b>Grundlagen zum Obstbaumschnitt</b>                              |
| 21.03. | EFDZ40613 | <b>Englisch für "echte" Anfänger am Vormittag</b>                  |
| 23.03. | EFDZ30701 | <b>Grüne Smoothies – Die Ernährungsinnovation unserer Zeit</b>     |
| 04.04. | EFDZ40603 | <b>Englisch für "echte Anfänger" (für den Urlaub)</b>              |

### SCHKEUDITZ

Tel.: 034204/990637

- |        |           |   |
|--------|-----------|---|
| 23.02. | EFSK40602 | <b>Englisch Grundkurs A1.4 (6. Sem.)</b>                            |
| 24.02. | EFSK20300 | <b>Zwischen Information und Schnörkel – Seminar zu Schriftkunde</b> |
| 25.02. | EFSK40606 | <b>Englisch Grundkurs A1.4</b>                                      |
| 26.02. | EFSK21401 | <b>Häkeln ist der letzte Schrei – aus Garn Modisches zaubern</b>    |
| 29.02. | EFSK40610 | <b>Englisch für Fortgeschrittene B1/B2</b>                          |
| 29.02. | EFSK40601 | <b>Englisch Aufbaukurs A2.2</b>                                     |
| 01.03. | EFSK20902 | <b>RUMBA ZAMBA Latin-Dance-Workout (auch EFSK20903)</b>             |
| 01.03. | EFSK40609 | <b>Englisch für Anfänger</b>  |
| 01.03. | EFSK42200 | <b>Spanisch Grundkurs A1.4</b>                                      |

### FORTBILDUNGSANGEBOTE FÜR ERZIEHERINNEN UND TAGESPFLEGEPERSONEN im Landkreis Nordsachsen:

- |        |           |  |
|--------|-----------|--|
| 25.01. | EFEB10665 | <b>ADS/ADHS oder: "Ich nehme meine Welt ganz anders wahr." (Eilenburg)</b> |
| 24.02. | EFEB10620 | <b>Qualifizierung von PraxisanleiterInnen (Eilenburg)</b>                  |
| 02.03. | EFSK10604 | <b>Weiterbildung für qualifizierte Tagespflegepersonen (Schkeuditz)</b>    |

Wir suchen Bewerber für den Bundesfreiwilligendienst in der VHS in Bad Dübren, Delitzsch, Eilenburg, Oschatz, Schkeuditz, Taucha, und Torgau, im Schullandheim in Reibitz und im Astrozentrum in Schkeuditz! Tel.: 03423/70044-0

### EILENBURG

Tel.: 03423/70044-0

- |        |           |  |
|--------|-----------|--|
| 08.02. | EFEB10655 | <b>ADS/ADHS – Vortrag u. Diskussion</b>                  |
| 13.02. | EFEB30270 | <b>ZUMBA-Fitness</b>                                     |
| 17.02. | EFEB20003 | <b>Kunstvortrag: M. v. Werefkin und A. v. Jawlensky</b>  |
| 23.02. | EFEB50117 | <b>Serienbrieffstellung mit MS Word</b>                  |
| 23.02. | EFEB20904 | <b>Ägyptisch-Orientalischer Tanz (Grundkurs)</b>         |
| 23.02. | EFEB10620 | <b>Qualifizierung von Praxisanleitern</b>                |
| 23.02. | EFEB40604 | <b>Englisch am Vormittag (A1)</b>                        |
| 24.02. | EFEB20901 | <b>Zumba für junge Wilde (ab 6 Jahren)</b>               |
| 24.02. | EFEB30210 | <b>Ich beweg' mich! – Rückenfit</b>                      |
| 24.02. | EFEB30211 | <b>Ich beweg' mich! – Pilates</b>                        |
| 24.02. | EFEB50602 | <b>Xpert – Finanzbuchführung 2</b>                       |
| 25.02. | EFEB20501 | <b>Ölmalerei und andere Techniken</b>                    |
| 25.05. | EFEB30111 | <b>TaiJi/Qi Gong für Anfänger und mit Vorkenntnissen</b> |

Diverse Englischkurse unterschiedlicher Erfahrungsstufen starten in den KW 6 - 8

- |        |           |   |
|--------|-----------|---|
| 08.02. | EFEB60800 | <b>Ferienkurs: Mathematik 1 (Prüfungsvorbereitung Klasse 10)</b>    |
| 08.02. | EFEB60801 | <b>Ferienkurs: Mathematik 2 (Prüfungsvorbereitung Abi GK)</b>       |
| 08.02. | EFEB20508 | <b>Ferienkurs: Kleine Mal- und Zeichenwoche (ab 8 Jahre, Mo-Mi)</b> |
| 15.02. | EFEB60802 | <b>Ferienkurs: Mathematik 2 (Prüfungsvorbereitung Abi LK)</b>       |

### BAD DÜBEN

Tel.: 034243/690037

- |        |           |  |
|--------|-----------|--|
| 12.02. | EFBD60801 | <b>Ferienkurs: Mathematik Klasse 9 und 10 - Prüfungsvorbereitung</b> |
| 23.02. | EFBD30102 | <b>Yoga – ein Weg zu mehr Ruhe und Gelassenheit</b>                  |
| 25.02. | EFBD20902 | <b>Standardtänze Einsteiger</b>                                      |
| 29.02. | EFBD40605 | <b>Englisch Anfänger</b>   |
| 29.02. | EFBD20601 | <b>Töpfern</b>   |
| 29.02. | EFBD40803 | <b>Französisch (mit einfachen Vorkenntnissen)</b>                    |
| 01.03. | EFBD40902 | <b>Italienisch f.d. Reise</b>  |
| 02.03. | EFBD20001 | <b>Fotografieren für Einsteiger</b>                                  |

### TAUCHA

Tel.: 034298/130855

- |                                   |           |  |
|-----------------------------------|-----------|--|
| <b>Tipps für die Winterferien</b> |           | <b>Vorbereitung auf Matheprüfungen (10. Klasse und Abitur) im Sommer jeweils 1 Woche, Mo-Fr ab 13:30 Uhr</b> |
| 22.02.                            | EFTA20310 | <b>Kunstvortrag "Die Sprache der Bilder. Entdeckungen in niederl. Genremälden des 17. Jahrhunderts"</b>      |
| 23.02.                            | EFTA50115 | <b>iPhone &amp; iPad – Tipps und Kniffe für das mobile System iOS</b>  |
| 23.02.                            | EFTA50120 | <b>Samsung, Sony, HTC – Tipps und Kniffe für das System Android</b>  |
| 26.02.                            | EFTA30115 | <b>Hatha Yoga, auch für Anfänger</b>   |
| 26.02.                            | EFTA30218 | <b>RUMBA-ZAMBA Latin-Dance-Workout</b>   |
| 27.02.                            | EFTA21005 | <b>Fotoworkshop: Landschaft und Architektur (Einzelveranstaltung)</b>  |
| 01.03.                            | EFTA10700 | <b>Allgemeine Grundlagen - Psychologie für jedermann</b>   |
| 02.03.                            | EFTA40635 | <b>Englisch A1.4 auch für Wiedereinsteiger</b>   |
| 04.03.                            | EFTA21210 | <b>Individuelle Einladungskarten</b>   |
| 05.03.                            | EFTA20503 | <b>Malen wie Bob Ross - Ölmaltechnik®: Motiv "Sonnenblumenkorb"</b>  |

Anmeldungen für Englisch+Spanisch Anfängerkurse sind mgl.!

## Verschiedenes

### Bekanntmachung der Gemeinde Cavertitz

#### AUSSCHREIBUNG

In der Gemeinde Cavertitz ist für die beiden Kindereinrichtungen Cavertitz und Lampertswalde ab sofort bzw. zum frühestmöglichen Termin die Stelle eines/r

#### Kindertagesstättenleiters/in

gemeinsam für die beiden Einrichtungen der Gemeinde mit bis zu insgesamt ca. 100 belegten Krippen- und Kindergartenplätzen für 36 Wochenstunden neu zu besetzen.

Die Stelle ist zunächst für 2 Jahre befristet, mit Option einer anschließenden Festanstellung.

Die Vergütung erfolgt nach S 15 TVöD – Sozial- und Erziehungsdienst.

#### Das Aufgabengebiet umfasst:

- pädagogisch-organisatorisch verantwortliches Führen und Leiten der Einrichtungen, wobei eine Einrichtung integrativ arbeitet, gemäß den gesetzlichen Bestimmungen;
- pflichtbewusstes Ein- und Umsetzen sowie Weiterentwickeln der Qualitätsstandards, Umsetzung und Fortschreibung des Leitbildes der pädagogischen Konzeptionen der Einrichtungen im Auftrage des Trägers, gemäß des Bildungsauftrages;
- Planung und Durchführung der Bildungs-, Erziehungs- und Betreuungsarbeit;
- Mitarbeiterführung mit dem Ziel der Aufgabenerfüllung und stetigen Personalentwicklung; Erledigung der Aufgaben eines/r Qualitätsbeauftragten beider Einrichtungen;
- sozialpädagogische und fürsorgliche Betreuung, Anleitung und Förderung der in den Gruppen der Einrichtungen zu betreuenden Kinder mit teiloffener Arbeit;
- intensive Zusammenarbeit mit den Eltern, dem Elternbeirat, mit Behörden und anderen Institutionen; Öffentlichkeitsarbeit

#### Anforderungen:

- Qualifikation nach § 2 Abs. 1 Nr. 2 SächsQualiVO;
- möglichst 2-jährige berufliche Tätigkeit in einer Kindereinrichtung;
- überdurchschnittliche Bereitschaft und Fähigkeit, die Kindertageseinrichtungen inhaltlich und organisatorisch gemäß dem SächsKitaG selbstständig, verantwortlich zu leiten;
- Kenntnisse in der Gesprächsführung sowie PC-Kenntnisse (word, excel, power point);
- vorteilhaft ist der Nachweis einer absolvierten Weiterbildung PädQUIS;
- Führerschein Klasse B

Schwerbehinderte, die die Voraussetzung für die Besetzung der ausgeschriebenen Stelle erfüllen, werden bei gleicher Eigenschaft bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Nachweisen sowie Angaben zum möglichen Eintrittsbeginn richten Sie bitte bis zum 29.02.2016 an die Gemeinde Cavertitz – Personalverwaltung – Verwaltungssitz Schöna; Friedensstraße 4 in 04758 Cavertitz.

### DRK-Blutspendetermine im September 2015



Datum	Spendelokal	von-bis
Sa., 27.02.2016	Freiwillige Feuerwehr Doberschütz, Eilenburger Chaussee 12	09:00–13:00 Uhr

#### Die Stadt Dommitzsch sucht zum 01.04.2016

#### eine/n staatlich anerkannte/n Erzieher/in.

Näheres zur Stellenausschreibung, die bis zum 20.02.2016 bei uns vorliegen muss, finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.dommitzsch.de](http://www.dommitzsch.de)

### „Edelsteine“ der deutschen Sprache

Sprachfreunde sollten sich schon einmal Dienstag, den 23. Februar 2016, um 19:00 Uhr im Kalender vormerken. Für diesen Abend hat der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e. V. wieder einmal den ehemaligen Lehrer Herbert Schedina zu einem Kentmann-Gesprächsabend in die Kleine Galerie, Schlosstraße 11 eingeladen. Um EDELSTEINE der deutschen Sprache soll es gehen, die Schönheit von Texten ganz unterschiedlicher Art. Vermutlich kann man auch darüber diskutieren, was wohl eher zu den WACKERSTEINEN gehört, die nicht nur einem bösen Wolf im Magen liegen bleiben. Sprachpflege in vielfältiger Form also ist das Ziel, wobei die Besucher aufgefordert werden, auch ihre eigenen Erfahrungen beizusteuern. Telefonische Voranmeldung unter 03421 713583 oder per E-Mail unter [info@kleine-galerie-torgau.de](mailto:info@kleine-galerie-torgau.de) ist empfehlenswert.

#### Betreuungsverein Oschatz

### Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir laden Sie recht herzlich ein zu unserer nächsten Weiterbildungsveranstaltung

**am 17.02.2016 um 14.00 Uhr**

im Thomas-Müntzer-Haus, Am Altmarkt 17 in Oschatz.

#### Thema: Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen

Gesprächs- und Diskussionspartnerin ist Frau Claus, Mitarbeiterin der Betreuungsbehörde des Landratsamtes Nordsachsen. Wir stehen Ihnen in diesem Zusammenhang zur Beantwortung betreuungsrechtlicher Fragen ebenfalls zur Verfügung. Bitte bestätigen Sie Ihre Teilnahme bis 15.02.2016 telefonisch unter der Rufnummer 03435 – 621384 oder per E-Mail an [john@betreuungsverein-oschatz-ev.de](mailto:john@betreuungsverein-oschatz-ev.de).

Mit freundlichen Grüßen

**John**  
Geschäftsführerin

## Einladung zur Ferien-Werkstatt für Kinder und Erwachsene

Wann? Dienstag, 16.02.2016  
kleine Holz-Werkstatt:  
Holzfiguren kreativ gestalten

Mittwoch, 17.02.2016  
Filz-Werkstatt:  
Bänder, Blüten, Armreifen, Untersetzer, Dosen aus  
Naturwolle filzen

Wo? ehem. Wassermühle Badrina  
Kreativraum Mühlenbüro  
04509 Schönwölkau, OT Badrina, Leipziger Str. 4

Wie viel? Materialkosten ca. 3 bis 9 Euro

Unsere Angebote sind für Kinder ab 6 Jahren und ihre Begleit-  
personen in der Zeit von 10-15 Uhr.

Wir bitten um kurze tel. Anmeldung unter 03 42 08 / 7 87 30  
oder per email [info@muehlen-nordsachsen.de](mailto:info@muehlen-nordsachsen.de)



**VEREIN MÜHLENREGION  
NORDSACHSEN E.V.**

### Kreiskrankenhaus Torgau „Johann Kentmann“ gGmbH Elterninformationsabend

Werdende Eltern sind herzlich eingeladen, die Räumlichkeiten der Entbindungsabteilung, des Kreißsaales sowie der Neugeborenenstation im Krankenhaus zu besichtigen.

**Wann: 17.02.2016 um 18.00 Uhr, Treffpunkt: Foyer**

Es freuen sich auf Ihren Besuch  
Hebammen, Geburtshelfer und Kinderärzte

### Umzug des Sozialpsychiatrischen Dienst Torgau und Sozialpsychiatrischen Dienst Oschatz

Hiermit teilen wir Ihnen mit, dass der Sozialpsychiatrische Dienst Torgau und der Sozialpsychiatrische Dienst Oschatz ab dem 25.01.2016 in neuen Räumlichkeiten zu erreichen ist.

#### Sozialpsychiatrischer Dienst Torgau

##### Frau Maury, Herr Höfel

Fridrichplatz 9, 04860 Torgau

Tel Frau Maury: 03421 / 7745680

Tel Herr Höfel: 03421 / 7789171

Fax: 03421 / 7789325

#### Sozialpsychiatrischer Dienst Oschatz

##### Frau Zekert

Hospitalstr. 21, 04758 Oschatz

Tel: 03435 / 9866161

Fax: 03435 / 9866162

Die Öffnungszeiten bleiben für beide Einrichtungen unverändert.

## Teddy-Cup 2016

**Veranstalter:** Kreissportbund Nordsachsen e.V.

**Termine/** Montag, den 08.02.2016, 9–12 Uhr  
**Orte:** „Goldener Teddy-Cup“

Oschatz, Rosentalsporthalle  
Gast: OBM Herr Kretzschmar

Dienstag, den 09.02.2016, 9–12 Uhr  
„Stadtwerke Teddy-Cup“

Torgau, Sporthalle Am Wasserturm

Gäste: OBM Frau Barth

Frau Gerth (Kommunale Eigenbetrieb  
Bildungsstätten)

Mittwoch, den 10.02.2016, 9–12 Uhr  
„Goldener Teddy-Cup“

Eilenburg, Belian-Turnhalle

Gäste: OBM Herr Scheler

Frau Gerth (Kommunaler Eigenbetrieb  
Bildungsstätten)

Donnerstag, den 11.02.2016, 9–12 hr  
„Goldener Teddy-Cup“

Delitzsch, Sporthalle am Gymnasium

Dübener Str. 20

Gäste: Landrat Herr Emanuel,

Amtsleiter Herr Genzel

(Schulverwaltungs-, Kultur- und Sozialamt)

Freitag, den 12.02.2016, 9–12 Uhr

„Goldener Teddy-Cup“

Taucha, Sport- & Mehrzweckhalle

Gast: BM Herr Meier

**Sportprogramm:** Staffelwettbewerbe der Kindergärten  
des Landkreises Nordsachsen

**Teilnehmer:** Kindertagesstätten des Landkreises  
Nordsachsen mit ihren 4- bis  
5-jährigen Kindern

**Ansprechpartner:** Nico Knaubel  
Tel.: 03421 9697031  
E-Mail: [knaubel@ksb-nordsachsen.de](mailto:knaubel@ksb-nordsachsen.de)

Weitere Informationen finden Sie in unserem beigefügten  
Flyer oder unter:

[www.ksb-nordsachsen.de](http://www.ksb-nordsachsen.de)



## Senioren Selbsthilfe Zentrum Veranstaltungsplan Februar 2016

10.02.2016 „Fasching“  
 von 12:30 Uhr – 14:00 Uhr Medienoldis  
 17.02.2016 „Kaffee und Kuchen“  
 24.02.2016 „Schlachtfest“

Jeden Montag trifft sich unsere Handarbeitsgruppe in unseren Räumen von 14.00 bis ca. 17.00 Uhr – Jeder ist willkommen.  
 Weitere Veranstaltungen im Internet unter: [www.seniorenzentrum-torgau.de](http://www.seniorenzentrum-torgau.de)

### Aktuelle Termine beim FIT e.V. im Februar 2016

#### Frauenfrühstück im FIT-Café, Leipziger Str. 28

**Am Di., 16.02.2016:** Verkehrsteilnehmerinformations-  
**ab 10:00 Uhr** veranstaltung  
 Unter dem Motto:  
 „Vorfahrtsregeln im Straßenverkehr!“  
 Mit Hr. Reichenbach von der  
 Gebietsverkehrswacht Torgau!

#### Frauengruppe „Kontakt“

**Am Mo, 08.02.2016:** Wir feiern Valentinstag!  
**ab 15:00 Uhr** Treffpunkt ist in TG-NW im  
 Stadtteiltreff.

**Am Mo, 22.02.2016:** Fasching – Karneval – am Nachmittag.  
**ab 15:00 Uhr** Kaffee und Kuchen gibt es auch.  
 Treffpunkt ist in TG-NW im  
 Stadtteiltreff.

#### Kindergruppe „Sonnenstrahl“

**Am Mo, 15.02.2016:** Fasching, die Narren sind wieder los.  
**ab 16:00 Uhr** Wer zeigt das beste  
 Kostüm? Treffpunkt ist in TG-NW  
 im Stadtteiltreff.

#### Puppenspielnachmittag „Schmetterling“

**Am Mo, 08.02.2016:** Spielnachmittag für Kinder im  
**um 16:00 Uhr** Fit-Haus, Leipziger Str. 28.  
 Thema „Fasching ist ein Kostümfest“!  
 Malen und gestalten von Masken.

**Am Mo, 22.02.2016:** Spielnachmittag für Kinder im  
**um 16:00 Uhr** Fit-Haus, Leipziger Str. 28.  
 Das Märchen „Die drei Schweinchen“  
 wird mit Handpuppen nachgespielt.

Mit freundlichen Grüßen  
 Fraueninitiative Torgau  
[www.fit-torgau.de](http://www.fit-torgau.de)



## Der Kreissportbund Nordsachsen e.V. informiert:

### 1. Fortbildung zur ÜL-Lizenzverlängerung „Modernes Fitness- und Athletiktraining“ (LV 1/16)

**Wann/Wo: Sonntag, 28.02.2016, 8:00 – ca. 16:00 Uhr  
in Mockrehna**

Referent: Konstantin Gäde (Zusammenarbeit mit STV)

#### Teilnehmer/Voraussetzung:

- Anmeldung erforderlich!!! ([stephan@ksb-nordsachsen.de](mailto:stephan@ksb-nordsachsen.de)  
Tel. 03421 9689041)
- 30,- €/TN (40,- € für Nichtmitglieder)
- Jeder angemeldete Teilnehmer erhält eine Einladung.

#### Inhalt:

Aktuelle Trendthemen des Fitnesports wie Cross-Fitness, Freiletik, Bootcamp, Functional Training.  
 Vor- und Nachbereitung von Krafttraining unter Berücksichtigung der Bedeutung der Faszien; Basics und vielfältige Praxistipps für ein wirksames Training von Kraft, Körperbeherrschung und neuromuskulärer Balance; aktiv und fit in jedem Lebensalter

### 2. Übungsleiter-Grundlehrgänge in Torgau und Rackwitz

Im März starten die nächsten Übungsleiter-Grundlehrgänge, sportartübergreifend, für unsere Sportvereine aus Nordsachsen. Bereits aktive, jedoch nicht lizenzierte Übungsleiter im Verein oder Neueinsteiger (mind. 16 Jahre alt) können teilnehmen.

Weitere Informationen erhalten Sie gern von Frau Stephan unter 03421 9689041 oder [stephan@ksb-nordsachsen.de](mailto:stephan@ksb-nordsachsen.de). Eine Themenübersicht und ein Anmeldeformular finden Sie unter [www.ksb-nordsachsen.de](http://www.ksb-nordsachsen.de).

#### **Übungsleiter-Grundlehrgang in Torgau (32 LE)**

**Wann: vom 04.03.2016 bis 12.03.2016,**  
 (Freitag ab 17:00 Uhr und Samstag ab 08.00 Uhr)

#### **Übungsleiter – Grundlehrgang in Rackwitz (32 LE)**

**Wann: vom 12.03.2016 bis 20.03.2016,**  
 (je Samstag/Sonntag ab 08.00 Uhr)

#### Teilnehmer/Voraussetzung/Gebühren:

- Anmeldung erforderlich!!! ([stephan@ksb-nordsachsen.de](mailto:stephan@ksb-nordsachsen.de)  
Tel. 03421 9689041)
- Mitgliedsvereine des KSB Nordsachsen e.V.  
(60,- €/TN über Rechnungslegung)
- Jeder angemeldete Teilnehmer erhält eine Einladung.